

VIETNAM | Saveurs et traditions du Vietnam

LE PAYS DU DRAGON EN TROIS TEMPS



Circuit en petit groupe

Durée : 19 jours

Itinéraire : De Hanoi à Saigon (Ho Chi Minh)

Date de départ : 9 novembre 2019

Nombre de voyageurs minimum : 4 (maximum 12)

Circuit en petit groupe

C'est la formule idéale pour les voyageurs qui désirent s'en remettre complètement aux experts sur le terrain, et qui aiment partager leurs impressions avec d'autres personnes qui ont opté pour la même façon de découvrir un pays ou une région. Nous nous occupons de tout : des conseils avant le départ aux réservations de toutes vos prestations... il ne vous reste plus qu'à profiter de votre voyage, accompagné d'un guide spécialisé et enthousiaste !

Le Vietnam est un monde de terre et d'eau dans lequel se côtoient modernité et traditions ancestrales, klaxons incessants et sérénité des paysages. Afin de découvrir son charme et ses contrastes, nous vous proposons un itinéraire qui s'étire du Nord au Sud, le long de la route Mandarine. Un voyage propice aux rencontres, autant avec son peuple accueillant et chaleureux qu'avec les multiples facettes de sa culture, de son histoire et de sa gastronomie! Il ne reste plus qu'à vous laisser porter par la douceur du Vietnam...



Pour tous les détails :

www.xplorevoyages.com • info@xplorevoyages.com
450.327.6049 • Sans frais : 1.855.327.6049

OPC #703170 Titulaire d'un permis du Québec
993, Léopold-Lecourt, Saint-Jérôme (Québec). J5L 1W9

Itinéraire détaillé

Jour 1 / Départ de Montréal

Départ de Montréal vers Hanoi (arrivée au jour 2).

Jour 2 / Arrivée à Hanoi

Tout commence à Hanoi, lors de votre arrivée en soirée. Vous êtes accueillis à l'aéroport par votre guide francophone avant le transfert à l'hôtel pour une nuit de repos bien méritée après ce long trajet en avion !

Vous aimeriez arriver plus tôt au Vietnam ? Il n'y a qu'à nous demander d'ajouter des nuitées !

Hébergement : Hôtel à Hanoi

Repas : - / - / -

Jour 3 / Hanoi

La matinée est consacrée à une balade à pied dans le Vieux Quartier d'Hanoi pendant laquelle on peut apprécier les différents styles architecturaux présents dans les rues enchevêtrées. Nous pénétrons notamment dans l'allée de la médecine vietnamienne qui vous enchante par sa gamme infinie d'herbes et épices médicinales. Nous serons accueillis par une famille qui exerce ce métier depuis trois générations et dont les membres seront ravis de vous présenter les herbes les plus utilisées comme remèdes médicinaux !

Pause-lunch dans un restaurant local spécialisé dans le plat *Bánh Cuốn*, puis visite du Musée d'Ethnographie en après-midi. Ce dernier permet de prendre conscience de la multiplicité ethnique de ce pays. À l'extérieur, on y trouve des habitations typiques de plusieurs ethnies vietnamiennes, comme par exemple les maisons sur pilotis des Tày et des Dao...

Nous y assistons au spectacle de marionnette sur l'eau qui a pour origine le monde paysan des rizières du Nord, les mythes religieux et les légendes populaires, suivi de la visite de la première université du Vietnam, le Temple de la Littérature. Ce lieu de recueillement dédié à Confucius offre une véritable oasis de tranquillité et nous éclaire sur l'administration du Vietnam au temps féodal.

En soirée, apéritif à la hanoïenne dans une Bia Hoi locale, essentiellement fréquentée par les habitants de la ville ! La bière à pression coule à flots et les mets délicieux rappellent la culture de tapas espagnole...

Hébergement : Hôtel à Hanoi

Repas : PD / L / S

Jour 4 / Hanoi

Aujourd'hui, c'est à vélo que nous découvrons la vie fluviale d'Hanoi sur l'îlot du Fleuve Rouge ! Depuis plus de mille ans, Hanoi vit au rythme des inondations orchestrées par ce cours d'eau, indispensable à l'agriculture. L'îlot du Fleuve Rouge reflète un contraste incroyable entre l'agitation urbaine et la sérénité d'une bande de terre au charme bucolique. Sur un sentier parsemé de cabanes en toit de chaume et de plantations de légumes, nous partons à la rencontre des agriculteurs.

Nous apportons par la suite notre récolte dans une pagode bouddhiste afin de profiter d'un repas végétarien. Ce sera l'occasion

d'échanger avec un moine pour comprendre les bases du bouddhisme Mahayana, très ancré dans la mentalité des Vietnamiens.

Reste de l'après-midi libre pour se reposer, déambuler dans les rues de Hanoi ou, pourquoi pas, profiter d'un massage traditionnel.

En soirée, souper insolite au restaurant *Mau Dich* qui nous plonge dans le Vietnam des années 1980, difficile décennie de privation au Vietnam. Si le menu est plus varié et copieux qu'à l'époque, il reste fidèle aux simples bases délicieuses de la cuisine du Nord. Plus qu'un repas, c'est une expérience qui vous attend au restaurant !

Hébergement : Hôtel à Hanoi

Repas : PD / L / S

Jour 5 / De Hanoi à Pu Luong (via Mai Chau)

Nous quittons Hanoi après le petit déjeuner. Direction : Mai Chau ! La route pour s'y rendre traverse des paysages de toute beauté et donne l'occasion de surprendre des scènes de vie quotidienne, le long des rizières ou dans les petits villages que nous traversons.

Après le dîner chez l'habitant à Mai Hich, nous entamons la première étape de randonnée dans la Réserve de Pu Luong, magnifique coin de nature préservée aux décors variés : reliefs calcaires, montagnes, rizières en terrasses et forêts... En chemin, il nous sera possible de voir de nombreuses norias, méthode traditionnelle de collecte d'eau et d'irrigation de plusieurs ethnies minoritaires de la région.

Temps de route : 160 km (environ 4h)

Temps de marche : environ 3h

Hébergement : Chez l'habitant

Repas : PD / L / S

Jour 6 / Pu Luong

Petit déjeuner chez l'habitant avant de partir en randonnée à travers les rizières. Nous marchons sur l'ancienne piste Ho Chi Minh en direction du village de Pa Kha, passant à guet des petites rivières. Les paysans travaillent ici leurs terres afin de cultiver du riz, des bananes, du maïs ou de la canne à sucre, loin de l'agitation touristique qu'on peut trouver dans certaines régions au Nord. Nous nous arrêtons pour un lunch chez l'habitant, puis continuons en remontant une petite piste de rochers calcaires jusqu'au village de Kho Muong. Temps libre pour se reposer ou découvrir le village, et balade dans les grottes de la vallée. Nous terminons la journée par un souper chez l'habitant à Kho Muong, dans une maison Thai.

Temps de marche : environ 5h

Hébergement : Chez l'habitant

Repas : PD / L / S

Jour 7 / De Pu Luong à Ninh Binh

Dernière randonnée dans la région après le petit-déjeuner, à travers la magnifique vallée. Nous traversons des petits villages typiques entourés de rizières en terrasses, toutes aussi belles les unes que les autres ! Nous profitons de ces somptueux paysages jusqu'au village de Pho Doan où nous nous arrêtons pour le lunch.

En après-midi, transfert dans la région de Ninh Binh. Dans cette province, le fleuve Rouge étale ses derniers bras avant la mer, dans

un surprenant décor de falaises, pitons calcaires et grottes karstiques. C'est cette curieuse composition qui lui vaut le surnom de « Baie d'Halong terrestre »...

Temps de route : 140 km (environ 3h)

Temps de marche : environ 3h30

Hébergement : Hôtel à Ninh Binh

Repas : PD / L / S

Jour 8 / De Ninh Binh à Hai Phong

Que serait un voyage au Vietnam sans une balade à vélo au milieu de ses rizières... Nous passons donc la matinée à pédaler doucement, en ponctuant le trajet de visites culturelles qui nous plongent dans les décors du film « Indochine » ! Pagode adossée à la montagne, jardins luxuriants, escaliers au bout desquels se découvrent des statues de Bouddha, jusqu'à la pagode Hang Mua d'où la vue est imprenable sur les environs.

Après-midi paisible, alors que nous faisons une balade en barque sur le site de Trang An, classé par l'Unesco et véritable musée géologique en plein air... Il s'agit d'un étrange mariage entre les monts en calcaire typiques de la plaine et ceux du littoral. Les reliefs et les grottes nous apprennent beaucoup sur les changements climatiques et les évolutions topographiques qui sont survenus dans cette région. Transfert à Hai Phong pour passer la nuit.

Distance à vélo : environ 5 km

Hébergement : Hôtel à Hai Phong

Repas : PD / L / S

Jour 9 / De Hai Phong à Cat Ba

Nous quittons en matinée pour rejoindre l'île de Cat Ba où nous visitons le marché aux fruits de mer. C'est le point de départ d'une croisière de deux jours dans la Baie de Lan Ha. Navigation vers le village flottant de Ben Beo, dont les centaines de maisonnettes aux couleurs vives se dessinent à l'horizon et les nombreuses fermes aquatiques flottent sur l'eau. Nous nous arrêtons dans un endroit calme pour profiter des paysages pendant le lunch.

Puis, petite excursion en kayak ! Nous pagayons environ une heure le long des pains de sucre et des tunnels. Ici, les formations rocheuses ont hérité de noms fantaisistes... Dans la Grotte des Ténèbres, comme dans les films nous enfions un couloir d'une centaine de mètres, accessible uniquement en kayak à marée basse. L'étonnement est égal à l'émerveillement lorsque nous débouchons dans un lagon isolé, entouré d'immenses falaises abruptes. De retour sur notre bateau, mouillage à l'abri du vent afin de profiter d'un souper de fruits de mer.

Activité de kayak (aucune expérience requise) : environ 1h

Hébergement : À bord du bateau

Repas : PD / L / S

Jour 10 / De Cat Ba à Hanoi, et train de nuit vers Hue

Notre second jour de navigation commence par un arrêt sur une plage paradisiaque, bordée de sable blanc. Le capitaine, originaire de la région, nous fait découvrir les endroits cachés derrière les formations karstiques.

Après la visite d'une ferme piscicole flottante, le débarquement est prévu à midi. Nous faisons une halte au Fort Canon, perché sur un éperon rocheux et témoin de plusieurs moments-clés dans l'histoire du pays. Depuis cette place forte, le panorama s'avère digne d'une carte postale !

Transfert à Hanoi pour le souper dans un restaurant spécialisé dans la soupe tonkinoise, avant de se rendre à la gare. Installation dans le train couchette pour la nuit. Direction : Hue, que nous rejoindrons en matinée.

Temps de route : environ 3h

Hébergement : Train couchette

Repas : PD / L / S

Jour 11 / Hue

Dès notre arrivée à la gare de Hue, transfert à l'hôtel pour le petit-déjeuner et un peu de repos. En après-midi, nous partons à la découverte de la Citadelle Impériale qui rassemble la plupart des sites historiques du Vietnam, témoignages de la puissance et du rayonnement des seigneurs Nguyen. Bâtie au 19^e siècle, elle est entourée de murailles, de fossés, de canaux et de bastions où on peut reconnaître l'inspiration française. C'est à l'intérieur de ce complexe que nous assistons au spectacle Nha Nhac, dans le décor somptueux du théâtre impérial. Construit en 1826 sous le règne du roi Minh Mang, il s'agit du théâtre le plus ancien du pays (encore existant), où le roi et les membres de la famille royale assistaient à des spectacles traditionnels, notamment de musique de cour et de théâtre classique. Nous terminons cette journée par un souper dans un restaurant local, spécialisé dans *Bún Bò Huế*.

Hébergement : Hôtel à Hue

Repas : PD / L / S

Jour 12 / Hue

Étape indispensable d'une visite à Hue, nous commençons la journée par une croisière sur la Rivière des Parfums. C'est une nouvelle fois l'occasion de se rendre compte à quel point les Vietnamiens sont un peuple de l'eau... Nous glissons à la découverte des majestueux tombeaux impériaux des anciennes dynasties du pays, des villages, de son eau bleu azur et de son ambiance si particulière. Après un arrêt à la pagode Thien Mu (symbole de la ville), nous rejoignons Thuy Bieu, surnommé le « village de pamplemousses », représentatif de la vie rurale.

C'est à vélo que nous partons découvrir l'atmosphère paisible de ce lieu où les traditions restent encore très présentes. En chemin, nous nous arrêtons dans une fabrique artisanale de bâtonnets d'encens. Après la balade à vélo, nous sommes accueillis chez Mme Loan qui nous enseignera comment réaliser quelques plats typiques de Hue, notamment *Bánh bột lọc*, avant le lunch.

L'après-midi est consacrée à la visite du mausolée de Tu Duc, ensemble comprenant environ 50 monuments et un large bassin d'une végétation luxuriante. Très étendu et richement décoré, on pourrait presque le confondre avec une résidence royale...

Distance à vélo : environ 3-4 km (terrain plat)

Hébergement : Hôtel à Hue

Repas : PD / L / S



Pour tous les détails :

www.xplorevooyages.com • info@xplorevooyages.com

450.327.6049 • Sans frais : 1.855.327.6049

OPC #703170 Titulaire d'un permis du Québec

993, Léopold-Lecourt, Saint-Jérôme (Québec). J5L 1W9

Jour 13 / De Hue à Hoi An, via Danang

Nous quittons Hue en empruntant la célèbre route du col des nuages (Hai Van). De son point culminant, elle offre un panorama unique sur la baie de Danang au Sud et sur le littoral de Hue au Nord. En chemin, nous nous arrêtons à la plage de Lang Cô, dont le village occupe une étroite péninsule coincée entre la mer et le lagon, et à Da Nang afin de visiter le Musée Cham. Fondé en 1916, il regroupe la plus belle collection d'art du Champa, avec plus de 300 pièces originales du 7^e au 15^e siècles.

Après le lunch, nous poursuivons notre route et rejoignons Hoi An. Les environs de la ville sont magnifiques, et nous partons donc faire une balade à vélo à travers la campagne, avant une petite croisière pour assister au coucher du soleil sur l'eau.

Hoi An est reconnue pour la confection de vêtements sur mesure de très grande qualité, particulièrement en soie. Ceux qui le désirent auront du temps avant le souper pour se rendre dans un atelier réputé (vêtements livrés le lendemain).

Temps de route : environ 3h30

Distance à vélo : entre 5 et 10 km

Hébergement : Hôtel à Hoi An

Repas : PD / L / S

Jour 14 / Hoi An

La journée est consacrée à la vieille ville remplie de charme... Nous prenons le temps de flâner dans les rues pour admirer l'architecture et plonger dans l'atmosphère de cette ancienne cité où plus de 800 sites d'intérêt historique ont été recensés, tels que ponts, pagodes et habitations particulières. Nous découvrons, entre autres, la célèbre Maison Tan Ky, la bâtisse communale de la congrégation de Phuc Kien et le pont japonais, véritable symbole de la ville.

L'après-midi est libre pour continuer votre découverte personnelle de Hoi An (nous vous conseillons une visite au salon de thé *Reaching Out* !). Livraison pour ceux qui ont fait confectionner des vêtements sur mesure. Souper libre.

Hébergement : Hôtel à Hoi An

Repas : PD / L / -

Jour 15 / De Hoi An à Saigon

Vol vers Saigon en matinée. En après-midi, visite de la cité rebaptisée Ho Chi Minh Ville en 1976, plus grande ville du pays et capitale économique. Pour découvrir cette cité en constante effervescence, rien de tel qu'une balade en Vespa ! Derrière un conducteur expérimenté et à travers les quartiers authentiques, nous pouvons observer le spectacle permanent de cette métropole vivante : pagodes intemporelles, quartier colonial français, tours modernes, faubourgs populaires et boutiques à la mode se côtoient dans un concert de klaxons et de sons provenant de ses marchés...

Hébergement : Hôtel à Saigon

Repas : PD / L / S

Jour 16 / De Saigon à Can Tho, via Sadec

Transfert à Sadec, célèbre pour avoir accueilli la famille de la romancière Marguerite Duras. La mère de la romancière a dirigé dans cette

bourgade du delta du Mékong une école où nous nous arrêtons. C'est aussi à Sa Dec que vivait Huynh Thuy Le, que la narratrice rencontre un jour sur le bac qui la reconduisait à son internat de Saïgon et qui deviendra son amant (du célèbre roman éponyme). Nous visitons la maison de sa riche famille, typique des bâtisses mélangeant les architectures vietnamienne et européenne.

Lunch dans une échoppe locale, spécialisée dans la soupe emblématique de la ville : *Hủ Tiếu*. En après-midi, nous nous rendons au village d'horticulture de Tan Quy Dong (à 4 km de Sadec). Vieux de 100 ans, il possède des pergolas fleuries et parfumées de fleurs exotiques. Ici, les fermiers doivent de déplacer en barque car la région est souvent inondée. Une visite qui comblera de bonheur les amateurs de fleurs ! Continuation pour Can Tho où nous passons la nuit.

Temps de route : 220 km (environ 3h + 1h30)

Hébergement : Hôtel à Can Tho

Repas : PD / L / S

Jour 17 / De Can Tho à Ben Tre, via Vinh Long

Aujourd'hui nous partons tôt pour profiter de l'animation du marché flottant de Cai Rang, un des plus beaux du Delta du Mékong ! Notre bateau se faufile à travers une circulation en apparence anarchique... Pirogues, barques à rame et autres embarcations transportent autant les denrées alimentaires que des objets d'artisanat... Après le petit déjeuner à l'hôtel, nous nous dirigeons vers la région de Vinh Long (toujours dans le Delta du Mékong). Visite d'une des plus anciennes maisons du Vietnam où sont exposés des équipements traditionnels de la culture du riz et des vergers. Nous rejoignons ensuite l'île An Binh sur laquelle une petite promenade à pied nous permet de découvrir le mode de vie local, et une balade à vélo le marché.

Nous quittons l'île après le lunch afin de rejoindre la province de Ben Tre. Nous préparons le souper et le partageons avec la famille qui nous accueille.

Temps de route : 110 km (environ 2h)

Hébergement : Chez l'habitant

Repas : PD / L / S

Jour 18 / De Ben Tre à Saigon

Notre dernière matinée au Vietnam se passera sur l'eau, le long des vastes bras du Mékong... Pendant cette croisière d'environ 2h30, nous nous arrêtons sur les îlots éparpillés afin de visiter des ateliers d'artisanat typiques, comme une fabrique de bonbons (à base de noix de coco) ou de galettes de riz (*Bánh Tráng*).

Après le lunch, retour à Saigon où vous pouvez profiter d'un après-midi libre pour finaliser vos bagages, déambuler dans les rues de la métropole ou vous procurer quelques derniers souvenirs !

Une chambre d'hôtel est à votre disposition jusqu'au transfert vers l'aéroport tard en soirée, pour votre vol de retour.

Temps de route : 150 km (environ 3h)

Repas : PD / L / -

Jour 19 / Arrivée à Montréal



Pour tous les détails :

www.xplorevoyages.com • info@xplorevoyages.com

450.327.6049 • Sans frais : 1.855.327.6049

OPC #703170 Titulaire d'un permis du Québec

993, Léopold-Lecourt, Saint-Jérôme (Québec). J5L 1W9

Vous désirez passer plus de temps au Vietnam, faire une extension plage ou poursuivre au Cambodge ? Demandez-vous d'ajouter des nuitées à Saigon, de vous proposer quelques jours dans le Nord montagneux ou de vous organiser la suite de votre voyage !



Tarification

À partir de 4750 \$ par personne*, en occupation double.

Supplément pour occupation simple (si désiré) : 960 \$

*Les prix peuvent varier selon les saisons, le taux de change et le prix des billets d'avion.

Inclus

- Vol aller/retour (Montréal / Hanoi, Saigon / Montréal)
- Vol intérieur Danang / Saigon (bagage en soute de 20kg par personne)
- Train de nuit Hanoi / Hue (en cabine mixte de 4 lits superposés à partager)
- Croisière privatisée en bateau-jonque traditionnel
- Hébergement : 10 nuits en hôtel 3* (normes locales) en occupation double, 4 nuits chez l'habitant, 1 nuit en cabine sur le bateau, 1 nuit en cabine quadruple dans le train
- Les services de guides francophones régionaux (un dans le Nord, un au Centre, un au Sud)
- Transport terrestre en véhicule privé avec chauffeur
- Repas tels que mentionnés à l'itinéraire
- Visites et excursions mentionnées à l'itinéraire
- Droits d'entrée pour les visites mentionnées à l'itinéraire
- Une bouteille d'eau par personne, par jour
- Les taxes applicables

Exclus

- Les frais de visa pour le Vietnam
- Les repas non mentionnés à l'itinéraire
- Les boissons
- Les dépenses personnelles
- Les services et visites non mentionnés à l'itinéraire
- Les droits d'utilisation d'appareils photos et caméras vidéo sur certains sites
- Les pourboires pour les guides régionaux (prévoir environ 5\$ par personne, par jour) et les chauffeurs (prévoir environ 3\$ par personne, par jour)
- Le supplément pour occupation simple
- L'assurance-voyage (*nous consulter*)